

BG-София:

Обявление за приключване на договор за обществена поръчка

I: Възложител

Публичен

I.1) Наименование и адрес

Национален идентификационен No (ЕИК): 000695025

BG411, Министерски съвет, бул. Княз Александър Дондуков №1, За: Валентина Христова, България 1594, София, Тел.: 00359 29403610, E-mail: v.hristova@government.bg, Факс: 00359 29402177

Интернет адрес/и:

Основен адрес (URL): <http://www.government.bg>.Адрес на профила на купувача (URL): <http://customerprofile.government.bg/vieworder.php?id=2AFE36B4-1810-11EA-845E-00155DEF3411>.**I.2) Вид на възложителя**

Министерство или всякакъв друг държавен или федерален орган, включително техни регионални или местни подразделения

II: Процедура, предхождаща сключването на договора**II.1) Обект на поръчката**

Услуги

II.2) Процедурата е открита с решение

№: РМФ-30 от 03.07.2017 г.

II.3) Уникален № на поръчката в Регистъра на обществените поръчки

00210-2010-0007

II.4) Описание на предмета на поръчката

Обществената поръчка включва осигуряване на устни преводи за нуждите на Администрацията на Министерския съвет по условията на сключено рамково споразумение № СПОР-2 от 14.2.2018 г. на Централния орган за покупки.

III: Условия на договора**III.1) Номер на договора:** МС-11 от 22.01.2020 г.**III.2) Договорът е сключен след**

рамково споразумение

Поръчката е възложена на обединение

НЕ

III.3) Изпълнител по договораBG411, Теза ООД, ж.к. Младост 1, бл. 54А, партер, България 1784, София, Тел.: 00359 29691598, E-mail: office@teza.bg, Факс: 00359 29691598

Интернет адрес/и:

URL: <https://teza.bg/>.

Изпълнителят е МСП: да

III.4) При изпълнението участват подизпълнители

НЕ

III.5) Предмет на договора

Осигуряване на устни преводи за нуждите на Администрацията на Министерския съвет

III.6) Срок на изпълнение**Крайна дата**

31.08.2020 г.

III.7) Стойност, посочена в договора

34950 BGN без ДДС

III.8) Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз

НЕ

IV: Приключване на договора

договорът е изпълнен

IV.1) Дата на приключване

31.08.2021 г.

IV.3) Договорът е изменян

ДА

Променено условие: Чл. 4 от договора - срок на изпълнение.; **Преди промяната:** Настоящият договор влиза в сила от момента на неговото сключване до достигане на максималната му стойност, но не по-късно от 31.08.2020 г.; **След промяната:** Настоящият договор влиза в сила от момента на неговото сключване до достигане на максималната му стойност, или до сключване на нов договор въз основа на ново рам-ково споразумение, сключено от ЦОП, МФ за осигуряване на устни преводи, но не по-късно от 31.08.2021 г.; **Правно основание:** 113, ал. 3, т. 1, във връзка с чл. 116, ал. 1, т. 7 от ЗОП

IV.4) Договорът е изпълнен в срок

ДА

IV.5) Договорът е изпълнен в пълен обем

ДА

IV.6) Информация за изплатената сума по договора

26845 BGN без ДДС

IV.7) Във връзка с изпълнението на договора се дължат или са платени неустойки

НЕ

V: Допълнителна информация

Договорът е сключен след проведена процедура - вътрешен конкурентен избор по реда на чл. 82, ал. 3 и 4 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), във връзка със сключено Рамково споразумение № СПОР-2 от 14.02.2018 г. на Централния орган за покупки (ЦОП). Обществената поръчка е проведена изцяло по електронен път в Системата за електронно възлагане на обществени поръчки (СЕВОП) на ЦОП. Договора е със срок на действие до достигане на максималната му стойност, но не по-късно от 31.08.2020 г. С допълнително споразумение № 1 от 21.08.2020 г. срокът на изпълнението на договора е удължен до 31.08.2021 г.

VI: Дата на изпращане на настоящото обявление

29.09.2021 г.

VII: Възложител

VII.1) **Трите имена:** Калин Николаев Николов

VII.2) **Длъжност:** Директор на дирекция АПОУС, упълномощено лице по чл. 7, ал.1 от ЗОП